

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV DOTKNUTEJ OSOBY

podľa čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR)

1. Úvod

Prevádzkovateľ považuje dodržiavanie zákonných podmienok spracúvania osobných údajov dotknutých osôb za jednu z priorít. Všetky úkony realizované v jednotlivých štádiách procesu spracúvania osobných údajov sa vykonávajú s maximálnym dôrazom na ochranu základných práv dotknutých osôb, predovšetkým na ochranu osobnosti a súkromia a dodržiavanie zásad zákonného spracúvania osobných údajov. **Konge, s. r. o.** (ďalej aj „Prevádzkovateľ“) spracúva všetky osobné údaje v súlade s platnými právnymi predpismi, s osobitným dôrazom na Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej aj „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

2. Údaje o prevádzkovateľovi

- **Obchodné meno:** Konge, s. r. o.
- **Sídlo:** Ulica Zdenky Schelingovej 9431/4, 917 01 Trnava
- **IČO:** 52859045
- **Kontaktné údaje poverenej osoby:**
 - e-mail: kral@trnavskyhlas.sk
 - korešpondenčná adresa: adresa sídla spoločnosti

Tieto informácie sú účinné od **1. 2. 2026**. Prevádzkovateľ je oprávnený ich podľa potreby aktualizovať.

3. Definície pojmov

- **GDPR** – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov zo dňa 27. apríla 2016.
- **Dotknutá osoba** – každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sú spracúvané.
- **Osobné údaje** – akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby.
- **Prevádzkovateľ** – fyzická alebo právnická osoba, ktorá určila účely a prostriedky spracúvania osobných údajov.

4. Zásady spracúvania osobných údajov

Pri spracúvaní osobných údajov sa riadime zásadami podľa čl. 5 GDPR:

- **Zákonnosť spracúvania** – každé spracúvanie vykonávame len na právnom základe stanovenom právnymi predpismi.
- **Minimalizácia údajov** – spracúvame len tie údaje, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie účelu. Vždy zvažíme rozsah spracovania.
- **Obmedzenie uchovávania** – údaje uchováваме iba počas doby potrebnej na daný účel a následne ich bezpečne zlikvidujeme.
- **Integrita a dôvernosť** – prijali sme technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu údajov pred stratou, poškodením či neoprávneným prístupom.

5. Nevyhnutnosť poskytnutia osobných údajov

Vaše osobné údaje sú nevyhnutné na vznik zmluvného vzťahu, keďže vaša identifikácia ako zmluvnej strany je podstatnou náležitosťou zmluvy podľa Obchodného zákonníka (č.

513/1991 Zb.). Ak by ste nám neposkytli telefónne číslo alebo e-mail, nebráni to uzatvoreniu zmluvy, avšak komunikácia medzi nami nebude taká efektívna.

6. Ako získavame vaše osobné údaje

Osobné údaje od firemných klientov získavame najmä:

- **pri uzatváraní a plnení zmluvy** – spracúvame identifikačné a kontaktné údaje osoby, ktorá koná za spoločnosť alebo ktorú klient určil na komunikáciu,
- **pri objednávke tovaru alebo služieb** – ak si ich objednáte v mene spoločnosti, spracúvame vaše kontaktné údaje, aby sme vedeli zabezpečiť vybavenie objednávky,
- **pri komunikácii so zákazníkmi** – údaje získavame napríklad z e-mailovej komunikácie, telefonátov alebo formulárov na webstránke,
- **od vášho zamestnávateľa/klienta** – ak vás určí ako kontaktnú osobu pri vybavovaní zmluvných záležitostí, dostávame vaše údaje v tomto rozsahu od neho.

7. Účel spracúvania osobných údajov, právny základ a doba uchovávania

Prevádzkovateľ spracúva vaše osobné údaje na vopred určené účely, vždy len na základe právneho dôvodu a počas doby, ktorá je nevyhnutná na splnenie tohto účelu.

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje najmä v nasledovných situáciách:

- **Kontaktný formulár na webe www.trnavskyhlas.sk**
 - Spracúvané údaje: meno, e-mail, prípadne ďalšie údaje uvedené v správe.
Účel: vybavenie otázok, podnetov a komunikácia s čitateľmi.
Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR (oprávnený záujem) alebo čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR (ak ide o predzmluvnú komunikáciu).
- **RSS systém**
 - RSS odber je anonymný – osobné údaje sa nespracúvajú (ak nezhromažďujete e-mail).
- **Komentáre pod článkami (Facebook login)**
 - Prevádzkovateľ nespracúva prihlasovacie údaje do Facebooku; komentovanie prebieha prostredníctvom platformy Meta (Facebook).
Upozornenie: Spracúvanie osobných údajov v rámci komentárov podlieha aj zásadám ochrany osobných údajov spoločnosti Meta Platforms Ireland Ltd.
- **Súťaže na webe a Facebook stránke**
 - Spracúvané údaje: meno, priezvisko, profil na sociálnej sieti, prípadne kontaktné údaje výhercu.
Účel: realizácia súťaží, vyhodnotenie výhercov a odovzdanie výhier.
Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR (plnenie podmienok súťaže) a/alebo čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR (súhlas).
- **Rubrika „Babence“ – fotografie detí a údaje rodičov**
 - Spracúvané údaje: fotografia dieťaťa, meno dieťaťa (ak sa uvádza), meno rodiča, prípadne mesto/bydlisko.
Účel: zverejňovanie fotografií novonarodených detí v rámci redakčného obsahu.
Právny základ: **výslovný súhlas zákonného zástupcu dieťaťa podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR** v spojení s čl. 8 GDPR.

Zverejnenie je dobrovoľné a založené výlučne na súhlase rodiča/zákonného zástupcu.

8. Doba uchovávania

Osobné údaje sú uchovávané po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie účelu spracúvania. V prípade rubriky „Babence“ sú články zverejnené dlhodobo; na základe žiadosti dotknutej osoby (rodiča) sú údaje a fotografie **bezodkladne odstránené**.

9. **Mlčanlivosť**

Dovoľujeme si vás uistiť, že všetci naši zamestnanci a spolupracovníci, ktorí spracúvajú osobné údaje, sú povinní zachovávať mlčanlivosť o týchto údajoch. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení ich pracovnoprávneho alebo zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom.

10. **Zabezpečenie osobných údajov**

V súlade s článkami 24, 25 a 32 GDPR prijímame vhodné technické a organizačné opatrenia, aby sme zabezpečili primeranú úroveň ochrany osobných údajov. Pri ich nastavovaní berieme do úvahy povahu a rozsah spracúvania, riziká pre práva a slobody fyzických osôb, dostupné technológie a náklady na ich zavedenie.

Naše opatrenia zahŕňajú najmä:

- ochranu dôvernosti, integrity a dostupnosti údajov,
- kontrolu fyzického a elektronického prístupu k údajom,
- pravidlá pre vkladanie, zdieľanie a uchovávanie údajov,
- postupy pre výkon práv dotknutých osôb,
- zabezpečenie výmazu údajov a reakcie na porušenie ochrany údajov.

Ochranu osobných údajov zohľadňujeme už pri výbere technológií, softvéru a postupov, v súlade so zásadou „privacy by design“ a „privacy by default“.

11. **Súbory Cookies na našej webovej stránke**

O návštevníkoch a používateľoch našej internetovej stránky sme oprávnení zhromažďovať a spracúvať údaje prostredníctvom nástrojov slúžiacich na automatizované zhromažďovanie údajov, najmä prostredníctvom súborov Cookies, protokolov a iných bežne používaných technológií.

Pod pojmom Cookie je možné rozumieť malé množstvo údajov, ktoré sú ako súbor odoslané do vášho zariadenia (počítača, tabletu, smartfónu) z internetovej stránky, ktorú práve navštevujete. Tento súbor sa uloží vo vašom zariadení a pri každej ďalšej návšteve rovnakej webovej stránky odošle informáciu späť nášmu serveru.

Cookies využíva väčšina internetových stránok, vrátane tej našej. Ich zmyslom je uľahčiť a spríjemniť vám používanie našej internetovej stránky. Súbor Cookie umožní webovej stránke rozpoznať, či ste ju už v minulosti navštívili a ktoré sekcie vás zaujímali. Cookies vám umožňujú uložiť si používateľské nastavenia, ako napríklad voľbu jazyka či zapamätanie prihlasovacieho mena.

Pomocou Cookies uchováваме údaje, ktoré neslúžia na vašu priamu identifikáciu a samostatne ich nespájame s konkrétnou osobou. Použitie Cookies nie je pre vás nebezpečné – nemôžu prenášať vírusy ani čítať dáta z pevného disku vášho zariadenia.

Právny základ:

- § 109 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z. (technicky nevyhnutné Cookies),
- **Čl. 6(1)(a) GDPR** (štatistické/marketingové Cookies – vyžadujú súhlas).

Nastavenie Cookies:

Spravovať Cookies môžete vo svojom prehliadači (prijatť/odmietnuť, upozornenia, blokovanie). Odkazy na pomoc:

- Chrome: <https://support.google.com/accounts/answer/61416>
- Firefox: <https://support.mozilla.org/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>
- Microsoft Edge: <https://support.microsoft.com/help/4468242>

- Safari: <https://support.apple.com/safari>
- Opera: <https://help.opera.com/latest/>

12. Dotknutá osoba

Dotknutou osobou je každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje spracúvame. Môže ísť najmä o našich zákazníkov, obchodných partnerov – fyzické osoby, uchádzačov o zamestnanie, zamestnancov, návštevníkov našich priestorov alebo používateľov našej webovej stránky.

13. Práva dotknutých osôb podľa GDPR a zákona o ochrane osobných údajov

Vaše osobné údaje sú **Vaše údaje**. V súvislosti s ich spracúvaním máte tieto práva:

- **Právo na prístup**
(čl. 15 GDPR, § 21 zákona)
Zamestnanec má právo vedieť, či zamestnávateľ spracúva jeho osobné údaje, a ak áno, má právo získať kópiu týchto údajov a informácie o spôsobe ich spracúvania.
- **Právo na opravu**
(čl. 16 GDPR, § 22 zákona)
Ak sú údaje nepresné alebo neúplné, zamestnanec má právo na ich opravu alebo doplnenie.
- **Právo na vymazanie („právo byť zabudnutý“)**
(čl. 17 GDPR, § 23 zákona)
V určitých prípadoch môže zamestnanec požiadať o vymazanie svojich údajov (napr. ak už nie sú potrebné na účel, na ktorý boli získané, alebo ak odvolal súhlas). Toto právo sa však neuplatní, ak spracúvanie vyžaduje zákon (napr. účtovníctvo, pracovnoprávne predpisy).
- **Právo na obmedzenie spracúvania**
(čl. 18 GDPR, § 24 zákona)
Zamestnanec môže požiadať o dočasné obmedzenie používania údajov, napr. ak spochybňuje ich presnosť alebo zákonnosť spracúvania.
- **Právo na prenosnosť údajov**
(čl. 20 GDPR, § 26 zákona)
Zamestnanec môže požiadať o prenos osobných údajov, ktoré poskytol na základe zmluvy alebo súhlasu, k inému prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné.
- **Právo namietat'**
(čl. 21 GDPR, § 27 zákona)
Zamestnanec môže namietat' proti spracúvaniu založenému na oprávnenom záujme zamestnávateľa. V takom prípade môže zamestnávateľ údaje ďalej používať len vtedy, ak preukáže závažné oprávnené dôvody.
- **Práva pri automatizovanom rozhodovaní a profilovaní**
(čl. 22 GDPR, § 28 zákona)
Zamestnanec má právo nebýť predmetom rozhodnutia založeného výlučne na automatizovanom spracúvaní vrátane profilovania, ak by malo pre neho právne alebo podobne významné účinky.
- **Právo odvolať súhlas**
(čl. 7 ods. 3 GDPR, § 14 zákona)
Ak zamestnávateľ spracúva údaje na základe súhlasu (napr. fotografia na webstránke), zamestnanec môže súhlas kedykoľvek odvolať.
- **Právo podať sťažnosť** – ak sa domnievate, že s Vašimi údajmi nakladáme nezákonne alebo nespravodlivo, môžete podať sťažnosť:

- priamo u nás ako prevádzkovateľa, alebo
- na **Úrad na ochranu osobných údajov SR**, Budova Park One, Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, Web: dataprotection.gov.sk

□ Budeme však radi, ak sa v prípade otázok alebo pochybností obrátite najskôr priamo na nás – urobíme maximum, aby sme vašu žiadosť vybavili k vašej spokojnosti.

14. Ako postupovať pri uplatňovaní vašich práv

Svoje práva si uplatňujete priamo u prevádzkovateľa, ktorý vaše osobné údaje spracúva. Ak má prevádzkovateľ určenú zodpovednú osobu, môžete svoju žiadosť adresovať aj jej. Žiadosť možno podať písomne, elektronicky, ústne alebo inými prostriedkami – odporúčame však najmä písomnú alebo elektronickú formu.

Aby sme vás mohli identifikovať a poskytnúť vám údaje, ktoré sa vás týkajú, pripravte si svoje základné identifikačné údaje.

Na vašu žiadosť odpovieme bezplatne do **30 dní**. V prípade zložitých alebo početných žiadostí môžeme lehotu predĺžiť o ďalších **60 dní**, o čom vás vopred informujeme. Pri opakovanej žiadosti môžeme účtovať primeraný administratívny poplatok na pokrytie nákladov.

Spracúvanie, ktoré vykonávame, neobsahuje automatizované rozhodovanie ani profilovanie, preto právo namietat' voči takémuto spracúvaniu nie je možné uplatniť.

15. Záver

Ak máte otázky k ochrane osobných údajov, môžete sa kedykoľvek obrátiť na prevádzkovateľa prostredníctvom e-mailu alebo poštou na adrese sídla. Ak si u nás uplatňujete niektoré z práv podľa právnych predpisov a nie je možné overiť vašu totožnosť, alebo ak máme oprávnené pochybnosti o totožnosti osoby, ktorá žiadosť podala, vyhradzuje si právo požiadať o doplňujúce informácie potrebné na potvrdenie totožnosti.